

Moulin-Rouge

Le célèbre cabaret a ouvert en 1889 au pied de la butte (*Hügel*) Montmartre. Le Moulin-Rouge, qui n'a jamais été un moulin (*Mühle*), est vite devenu le temple du french cancan, dansé surtout par Louise Weber (1866-1929), dite La Goulue (*Gefräßige*). Toulouse-Lautrec (1864-1901) a immortalisé (*durch Malerei verewigen*) les revues du cabaret. Plus tard, Mistinguett (1875-1956) y a fait ses débuts. Aujourd'hui, le Moulin-Rouge propose toujours des dîners-spectacles de music-hall.

Cimetière du Père-Lachaise

Son nom vient du père de La Chaise (1624-1709), le confesseur (*Beichtvater*) de Louis XIV (1638-1715), qui avait une propriété à cet endroit. Inauguré (*eingeweiht*) en 1804, c'est le plus grand et le plus célèbre cimetière parisien. Un million de personnes y sont enterrées ; parmi elles, de nombreuses célébrités : Frédéric Chopin (1810-1849), Édith Piaf (1915-1963), Jim Morrison (1943-1971), etc. Les tombes (*Grabstätte*) sculptées et les allées bordées d'arbres font du Père-Lachaise un lieu romantique.

Tour Eiffel

Symbole de Paris, la tour Eiffel attire plus de six millions de visiteurs par an ! Sa construction, à l'occasion de l'Exposition universelle de 1889, a pourtant été très critiquée. Réalisée par l'ingénieur Gustave Eiffel (1832-1923), la « dame de fer (*Eisen*) », d'une hauteur de 300 m, représentait pour l'époque un exploit (*Leistung*) technique. Elle devait être provisoire et n'a finalement pas été démolie grâce à sa fonction de station de météo, de télégraphie, puis de radio et télévision. En haut, la vue s'étend sur 70 km par très beau temps.

Sainte-Chapelle

Située sur l'île de la Cité, la Sainte-Chapelle a été construite au XIII^e siècle dans le Palais de la Cité, ancien lieu de résidence des rois et actuel Palais de Justice. Louis IX (1214-1270) l'avait conçue (*entworfen*) pour accueillir (*aufnehmen*) les reliques de la Crucifixion (*Kreuzigung*). L'église se compose d'une chapelle basse – paroisse (*Pfarrei*) du Palais – et d'une chapelle haute – chapelle royale où étaient exposées les reliques. Avec ses 15 verrières et sa grande rose, la chapelle haute est un chef-d'œuvre de l'art gothique.

Centre Pompidou

Appelé aussi « Beaubourg », le Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou a ouvert ses portes en 1977. Ce sont les architectes Renzo Piano (1937 -) et Richard Rogers (1933 -) qui ont créé ce bâtiment très osé (*gewagt*) pour l'époque : acier (*Stahl*), verre et gros tuyaux (*Rohre*) colorés en façade. Il abrite une bibliothèque, le musée national d'Art moderne – la plus grande collection d'art moderne et contemporain (*zeitgenössisch*) d'Europe –, des expositions et des salles de spectacle et de cinéma.

Panthéon

Situé sur la montagne Sainte-Geneviève, le Panthéon était à l'origine une église dédiée à (*geweiht*) sainte Geneviève, la patronne (*Schutzpatronin*) de Paris. Il a été construit à partir de 1764 dans un style néo-classique. À la Révolution, il est devenu un temple destiné à honorer les « grands hommes » ayant servi la France. Le révolutionnaire Mirabeau (1749-1791) et les philosophes Voltaire (1694-1778) et Rousseau (1712-1778) ont été les premiers à être inhumés (*bestattet*) dans la crypte, où reposent aujourd'hui 71 personnalités.

Louvre

Avant d'être le plus grand musée du monde, le Louvre a d'abord été une forteresse (*Festung*) au XIII^e siècle, puis une résidence royale à partir de 1546. En 1793, une partie du palais a été transformée en un musée, qui occupe l'ensemble du Louvre depuis 1993. Des antiquités égyptiennes aux sculptures françaises du XIX^e siècle, en passant par la peinture flamande ou italienne, 35 000 œuvres sont exposées sur 60 600 m² ! Depuis 1989, l'entrée principale se trouve sous la pyramide de verre réalisée par l'architecte Ieoh Ming Pei (1917-).

Place Vendôme

Cette place a été réalisée par l'architecte Hardouin-Mansart (1646-1708) entre 1685 et 1720 pour Louis XIV (1638-1715). Pour commémorer la victoire d'Austerlitz (1805), Napoléon I^{er} (1769-1821) y fait ériger (*errichten*) la colonne Vendôme, inspirée de la colonne Trajane à Rome. La place octogonale est bordée de façades à arcades et à lucarnes (*Dachfenster*). Frédéric Chopin (1810-1849) a vécu au n° 12 d'un des hôtels particuliers (*Stadtpalais*). Aujourd'hui, on y trouve le prestigieux hôtel Ritz, de grands bijoutiers, des banques et le ministère de la Justice.

Notre-Dame

Construite sur l'île de la Cité entre 1163 et 1345 à l'initiative de l'évêque Maurice de Sully (vers 1105-1196), la cathédrale a été restaurée par l'architecte Viollet-le-Duc (1814-1879). Ses portails, vitraux (*Kirchenfenster*) et sculptures, dont les fameuses gargouilles (*Wasserspeier*), sont des chefs-d'œuvre de l'art gothique. Notre-Dame de Paris a été témoin de grands moments de l'histoire : le sacre de Napoléon I^{er} (1769-1821) le 2 décembre 1804, le mariage de Napoléon III (1808-1873) le 30 janvier 1853 ou la cérémonie de la Libération le 26 août 1944.